

▶トピック

わたし まわりのひと  
私の周りの人たち

だい  
第

1

か  
課

せんしゅう にほん き  
先週、日本に来たばかりです



じ こしょうかい  
自己紹介するとき、どんなことを話すと自分のことをよくわかってもらえると思いますか？  
你觉得在进行自我介绍的时候，介绍哪些事情能让大家更了解自己呢？



1. みんなを紹介しますね

Can-do+  
01

はじめでの職場で、スタッフを紹介されたとき、名前や役割などを理解することができる。  
第一次到单位，别人为自己介绍同事时，能听懂对方的名字和职位。

1 かいわ き  
会話を聞きましょう。  
请听对话。

よこた しんにゆうしゃいん おな しよくぼ  
▶ 横田さんが、新入社員のマデさんに、これから同じ職場で  
いっしょに働く4人を紹介しています。  
横田正在向新入职的马岱介绍今后要一起工作的4位同事。



(1) よにん ひと  
4人の人は、それぞれどんな人ですか。a-dから選びましょう。

また、何について聞くといいと言っていますか。ア-エから選びましょう。

这4个人，分别是什么样的人呢？请从a-d中选择。  
另外，关于应该询问什么内容，录音中是怎么说的呢？请从ア-エ中选择。

- a. 主任      b. パート      c. 会社でいちばん長い      d. 中国出身

- ア. 手続きのこと      イ. 仕事のこと      ウ. 日本の生活のこと      エ. 会社のいろいろなこと

	① かわさき 川崎さん 01-01	② わたなべ 渡辺さん 01-02	③ リン 林さん 01-03	④ やました 山下さん 01-04
どんな人？				
何について？				

(2) ことばをかくにんして、もういちど聞きましょう。01-01 ~ 01-04  
确认词汇后，再听一遍。

たんとう  
担当 负责



## 2. 一生懸命がんばります

Can-do  
02

職場などで、初めてのあいさつをするとき、**やくわしい自己紹介**をすることができる。  
在单位等场景中，第一次与大家打招呼时能进行较为详细的自我介绍。

### 1 会話を聞きましょう。

请听对话。

- ▶ 日本の会社で働くことになった人が、みんなの前で自己紹介しています。  
入职日本公司的新人，正在大家面前做自我介绍。

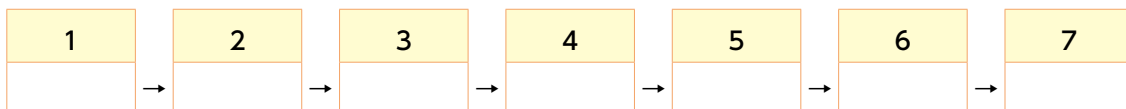


### (1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 01-05

a-g は、どんな順番で話しましたか。

先只听对话，不要看课文。a-g 的内容是以怎样的顺序出现的呢？

- a. 出身 籍貫
- b. 名前・呼び方 名字或昵称
- c. 名前の意味 名字的含义
- d. いつ来たか 什么时候来的
- e. 趣味 爱好
- f. 仕事の経験 工作经历
- g. 日本語の学習経験 学习日语的经历



## (2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 01-05

前の(1) a-g について、どう言いましたか。a-g の横にメモしましょう。

边看课文边听对话。

关于前面(1)的 a-g 是怎么说的? 请记录在 a-g 的旁边。

ホア：はじめまして。

グエン・ティ・ホアと申します。

ホアと呼んでください。ホアは「花」という意味です。

ベトナムのダナンという町から来ました。

先週、日本に来たばかりです。

日本語は、日本に来る前に、1年間勉強しました。

まだ、日本のことはよくわかりませんが、一生懸命がんばります。

どうぞよろしくお願ひします。

会社の人 A：あのう、ベトナムでは、どんな仕事をしてましたか?

ホア：ホテルで働いていました。

会社の人 B：趣味は何ですか?

ホア：趣味? えっと、音楽を聞くことです。

J-POP が好きです。特に、Perfume が好きです。

一生懸命 拼命

がんばります 努力


 かたち ちゅうもく  
**形に注目**

(1) <sup>おんせい き</sup>音声を聞いて、<sup>か</sup>\_\_\_\_\_にことばを書きましょう。 01-06  
 听录音，在 \_\_\_\_\_ 上填写词汇。

- ① グエン・ティ・ホア \_\_\_\_\_。  
 ホアと \_\_\_\_\_ ください。 ( )
- ② ホアは「花」<sup>はな</sup> \_\_\_\_\_ <sup>いみ</sup>意味です。 ( )
- ③ ベトナムのダナン \_\_\_\_\_ <sup>まち き</sup>町から来ました。 ( )
- ④ <sup>せんしゅう</sup>先週、<sup>にほん</sup>日本にきた \_\_\_\_\_ です。 ( )
- ⑤ ベトナムでは、ホテルで働い<sup>はたら</sup> \_\_\_\_\_。 ( )

! ① - ⑤は、**1** (1) の a-g のどれについて言っていますか。 ( ) に書きましょう。  
 → <sup>ぶんぽう</sup>文法ノート ① ② ③  
 ①～⑤分別是在说 **1** (1) 的 a-g 中的哪一项呢？请填写在 ( ) 中。

(2) <sup>かたち ちゅうもく</sup>形に注目して、<sup>かいわ</sup>会話をもういちど<sup>き</sup>聞きましょう。 01-05  
 再听一遍对话，注意句中所用的形。

## 2 自己紹介しましょう。

じこしょうかい  
请做自我介绍。

はじめのことば

はじめまして。

なまえ よ なた  
名前・呼び方

グエン・ティ・ホアと申します。ホアと呼んでください。

なまえ い み  
名前の意味

ホアは「花」という意味です。

しゅっしん  
出身

ベトナムのダナンという町から来ました。

いつ来たか

せんしゅう にほん き  
先週、日本に来たばかりです。  
—  
しがつ ねんまえ にほん き  
4月／2年前に日本に来ました。にほんご がくしゅうけいけん  
日本語の学習経験にほんご にほん く まえ ねんかん べんきょう  
日本語は、日本に来る前に、1年間勉強しました。しごと けいけん  
仕事の経験

ベトナムでは、ホテルで働いていました。

しゅみ  
趣味しゅみ おんがく き  
趣味は音楽を聞くことです。お  
終わりのことば

どうぞよろしくお願ひします。

(1) かいわ き  
会話を聞きましょう。🔊 01-07  
请听对话。

(2) シャドーイングしましょう。🔊 01-07  
请跟读。

(3) にほん かいしゃ じこしょうかい せってい はな  
日本の会社で自己紹介する設定で、話しましょう。  
き ひと ひと しょうかい き し しつもん  
聞いている人は、ほかの人の紹介を聞いて、知りたいことがあったら質問しましょう。  
假设大家进入了日本公司，需要进行自我介绍。  
听完别人的介绍后，问一问你想进一步了解的事情。



### 3. <sup>おお</sup> <sup>まち</sup> とても大きい町です

Can-do 03

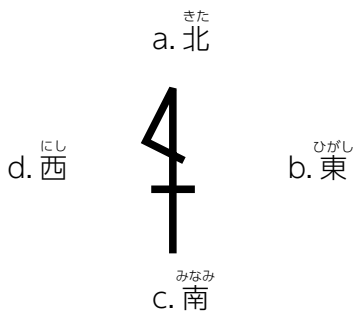
<sup>じぶん</sup> <sup>しゅっしんち</sup> <sup>かんたん</sup> <sup>はな</sup>  
自分の出身地について、簡単に話すことができる。  
能简单介绍自己的故乡。

#### 1 <sup>じゅんび</sup> ことばの準備

预习词汇

【<sup>まち</sup> どのな町?】

● <sup>ほうかく</sup> 方角



● <sup>しぜん</sup> 自然

e. <sup>やま</sup> 山



f. <sup>かわ</sup> 川



g. <sup>うみ</sup> 海



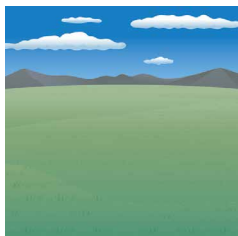
h. <sup>しま</sup> 島



i. <sup>もり</sup> 森 / ジャンブル



j. <sup>そうげん</sup> 草原



k. <sup>さばく</sup> 砂漠



l. <sup>こうげん</sup> 高原



(1) <sup>え</sup> <sup>み</sup> <sup>き</sup> 絵を見ながら聞きましょう。 01-08

边看图边听录音。

(2) <sup>き</sup> <sup>い</sup> 聞いて言いましょう。 01-08

请听后复述。

(3) <sup>き</sup> 聞いて、a-l から <sup>えら</sup> 選びましょう。 01-09

听录音，并从 a-l 中选择。

2 **2** 会話を聞きましょう。

請听对话。

- ▶ 自分の出身地について、4 人の人が話しています。  
4 个人正在聊自己的故乡。

## (1) どんな町ですか。a-d から選びましょう。

是什么样的城市？请从 a-d 中选择。

- |       |        |         |         |
|-------|--------|---------|---------|
| a. 首都 | b. 観光地 | c. 大きい町 | d. 高原の町 |
|-------|--------|---------|---------|

	①セブ (フィリピン) 🔊 01-10	②ウランバートル (モンゴル) 🔊 01-11	③ホーチミン (ベトナム) 🔊 01-12	④ウォノソボ (インドネシア) 🔊 01-13
どんな町？				

## (2) もういちど聞きましょう。どんな特徴がありますか。ア-クから選びましょう。

再听一遍。它有什么特点呢？请从ア-ク中选择。

- |            |             |                    |
|------------|-------------|--------------------|
| ア. にぎやか    | イ. のんびりしている | ウ. 海がきれい           |
| エ. 都会      | オ. お茶の畑がある  | カ. 安くておいしいレストランがある |
| キ. 高いビルが多い | ク. 観光客が多い   |                    |

	①セブ 🔊 01-10	②ウランバートル 🔊 01-11	③ホーチミン 🔊 01-12	④ウォノソボ 🔊 01-13
どんなところ？	,	,	,	,

## (3) もういちど聞きましょう。どこにありますか。( ) にことばを書きましょう。

再听一遍。它位于哪里呢？请在( ) 中填写词汇。

	①セブ 🔊 01-10	②ウランバートル 🔊 01-11	③ホーチミン 🔊 01-12	④ウォノソボ 🔊 01-13
どこ？	日本から( ) で ( ) 時間ぐらい。	—	ベトナムの( ) にある。	ジョグジャカルタから ( ) で( ) 時間ぐらい。

(4) ことばを<sup>かくにん</sup>確認して、もういちど<sup>き</sup>聞きましょう。🔊 01-10 ~ 🔊 01-13  
 确认词汇后, 再听一遍。

おおぜい 很多人 | お客さん 客人 | テント 帐篷  
 ちが 違います 不是



### かたち ちゅうもく 形に注目

(1) 音声<sup>おんせい</sup>を聞いて、<sup>き</sup>\_\_\_\_\_に<sup>か</sup>ことばを書きましょう。🔊 01-14 🔊 01-15  
 听录音, 在 \_\_\_\_\_ 上填写词汇。

A: ウオノソボ? どこにあるんですか?

B: ジャワ<sup>とう</sup>島に、ジョグジャカルタという<sup>おお</sup>大きい<sup>まち</sup>町があります。

\_\_\_\_\_から、バスで4時間<sup>よじかん</sup>ぐらいです。

❗ 「そこ」は、どこを指していますか。→ [文法ノート 4](#)  
 “そこ” 指的是哪里?

(ウランバートルは) 首都<sup>しゅと</sup>だ \_\_\_\_\_、都会<sup>とかい</sup>です。

(ホーチミンは) 首都<sup>しゅと</sup>ではない \_\_\_\_\_、とてもにぎやかです。

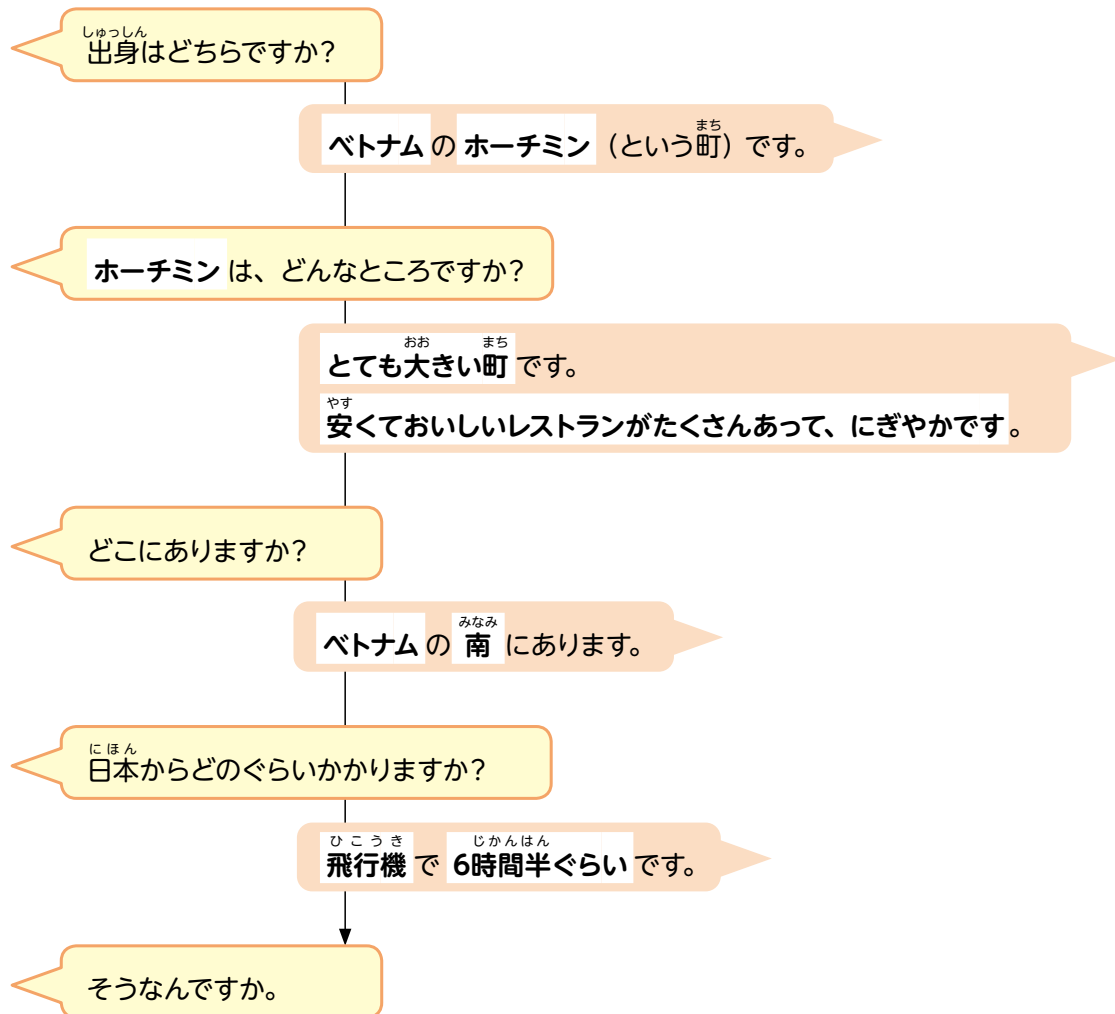
(ウオノソボは) お茶<sup>ちゃ</sup>の畑<sup>はたけ</sup>がたくさん \_\_\_\_\_、のんびりしています。

❗ 「～から」「～けど」「～て」は、それぞれどんな<sup>いみ</sup>意味<sup>いみ</sup>ですか。→ [文法ノート 5](#)  
 “～から” “～けど” “～て” 分别是什么意思?

(2) 形<sup>かたち</sup>に<sup>ちゅうもく</sup>注目して、② - ④の<sup>かいわ</sup>会話をもういちど<sup>き</sup>聞きましょう。🔊 01-11 ~ 🔊 01-13  
 再听一遍② - ④的对话, 注意句中所用的形。



**3** <sup>じぶん</sup> <sup>しゅっしんち</sup> <sup>はな</sup>  
自分の出身地について話しましょう。  
说说自己的故乡吧。



(1) <sup>かいわ</sup> <sup>き</sup>  
会話を聞きましょう。🔊 01-16  
请听对话。

(2) シャドーイングしましょう。🔊 01-16  
请跟读。

(3) **2** <sup>よっ</sup> <sup>まち</sup> <sup>はな</sup>  
の4つの町について、話しましょう。  
说说**2**中的4个城市吧。

(4) <sup>す</sup> <sup>まち</sup> <sup>う</sup> <sup>まち</sup> <sup>はな</sup> <sup>い</sup> <sup>にほんご</sup>  
あなたが住んでいる町や生まれた町について話しましょう。言いたいことが日本語でわからない  
ときは、<sup>しら</sup>  
調べましょう。  
说说自己居住的城市或者出生的城市吧。不知道想说的词汇用日语如何表达时，查查看吧。



## 4. SNS の自己紹介

Can-do 04

SNS 上のコミュニティに、簡単な自己紹介を書き込むことができる。  
 能在社交网络上的群组中发布简单的自我介绍。

### 1 自己紹介を書きましょう。

写写自我介绍吧。

SNS の日本語学習グループに参加します。自己紹介を書き込みます。

加入社交网络的日语学习群。发布自我介绍。

### (1) ほかの人の自己紹介を読みましょう。

读一读其他人的自我介绍。

8:26

検索

**KUMASUKE**  
20 年 8 月 25 日  
日本語を勉強している人のグループです。いろいろな人と日本語でコミュニケーションしましょう。新しくグループに参加した人は、自己紹介をお願いします。

[1] **YAH**  
20 年 8 月 26 日  
ネパール人です。日本に 2 年 すんでいます。東京にある インド料理の 店で はたらいています。おすしが大きいです。しゅみは 食べ歩き です。日本の 食べ物に きょうみが あります。どうぞ よろしく おねがいします。

[2] **TARO**  
20 年 8 月 28 日  
ニックネームは「たろう」です。でも、日本人じゃありません。タイ人です。今は、バンコクの大学で日本語を勉強しています。サッカー、アニソン、ねこが好きです。日本語がもっと上手になりたいです。よろしくお願いします。



自己紹介 自我介绍 | 猫 猫

(2) 自己紹介を書きましょう。

写自我介绍吧。



2 クラスのほかの人が書いた自己紹介を読みましょう。

读一读班上其他人写的自我介绍。

ちょうかい  
聴解スクリプト

## 1. みんなを紹介しますね

① 01-01

よこた 横田：マデさん、みんなを紹介しますね。

こちらは、主任の川崎さん。

仕事のことは、川崎さんに聞いてください。

かわさき 川崎：川崎です。よろしくお願いします。

② 01-02

よこた 横田：こちらは、渡辺さん。

この会社では、いちばん長いです。

何でも知ってるから、会社のいろいろなことは、渡辺さんに聞いてください。

わたなべ 渡辺：渡辺です。私でよかったら、いつでも聞いてください。

③ 01-03

よこた 横田：こちらは林さん。

林さんは中国出身で、去年からここで働いています。

日本の生活のこととか、いろいろ聞くといいです。

リン 林：「林」と書いてリンです。よろしく。

④ 01-04

よこた 横田：それから、こちらは、パートの山下さん。

山下さんは、毎日、午後3時までで、金曜日がお休み。

休みとか、手続きのことは、山下さんが担当です。

やました 山下：山下です。よろしくお願いします。

## 3. とても大きい町です

①  01-10

A：あのう、出身は？

B：フィリピンです。

A：フィリピンのどこですか？

B：セブです。有名な観光地です。知ってますか？

A：ああ、セブ島？ 海がきれいなところですね。

B：はい。観光客が大勢来ます。日本のお客さんも多いです。

A：日本から、どのぐらいかかりますか？

B：飛行機で5時間ぐらいです。ぜひ、一度行ってみてください。

②  01-11

A：ボルドさん、出身は？

B：モンゴルのウランバートルです。

A：ああ、モンゴル！ じゃ、写真でよく見る、白くて丸いテントに住んでるの？

B：違います。ウランバートルは首都だから、都会ですよ。高いビルも多いです。

A：へー、そうなんだ。

③  01-12

A：ニャンさんは、ベトナムのホーチミン出身ですよね？

B：はい。

A：ホーチミンは、どんなところですか？

B：ベトナムの南にある、とても大きい町です。

A：首都ですか？

B：いえ、首都ではないけど、とてもにぎやかです。

安くておいしいレストランがたくさんあります。とても、いいところです。

A：へー。一度行ってみたいです。

④  01-13

A：サンティさんは、インドネシアのどちらからですか？

B：ウォノソボという町まちから来ました。

A：ウォノソボ？ どこにあるんですか？

B：ジャワ島とうに、ジョグジャカルタという大きい町おおまちがあります。

そこから、バスで4時間よじかんぐらいです。

A：へー、どんなところですか？

B：そうですね。高原こうげんの町まちです。

お茶ちゃの畑はたけがたくさんあって、のんびりしています。

A：ふーん。

# 漢字のことば

**1** よんで、<sup>いみ</sup>意味を確認しましょう。  
读单词，并确认意思。

やま 山 山

かわ 川 川

うみ 海 海

しま 島 島

もり 森 森

きゃく 客 客

かんこうち 観光地 観光地

いみ 意味 意味

けいけん 経験 経験

**2** \_\_\_\_\_の<sup>かんじ</sup>漢字に<sup>ちゅうい</sup>注意して<sup>よ</sup>読みましょう。  
读下面的句子并注意横线上的汉字。

- ① 私の<sup>まち</sup>町は、海の<sup>ちか</sup>近くにあります。
- ② この<sup>しま</sup>島には、森の<sup>おお</sup>大きい森があります。
- ③ 山や川がとてもきれいです。
- ④ ここは、有名な<sup>ゆうめい</sup>観光地で、<sup>にほん</sup>日本からの<sup>おほ</sup>お客さんが多いです。
- ⑤ 私の<sup>なまえ</sup>名前は「花」という<sup>いみ</sup>意味です。
- ⑥ <sup>しごと</sup>仕事の<sup>けいけん</sup>経験がありますか？

**3** <sup>うえ</sup>上の \_\_\_\_\_の<sup>にゅうりょく</sup>ことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。  
用电脑或手机输入上方 \_\_\_\_\_ 的词汇。

ぶんぼう  
文法ノート

## ①

## N1 という N2

ホアは「花」という意味です。  
Hoa是“花”的意思。

- 觉得对方可能第一次听到或不知道这个词时, 进行介绍或说明。
- “～という意味”用于说明词汇的含义。例句中, 使用这一句型向对方说明自己名字的含义。
- 除此之外, 还可以说“～という料理(名叫……的菜肴)”“～という店(名叫……的店)”“～という人(名叫……的人)”。
- 相手がはじめて聞くものや、知らないだろうと思うものを紹介したり、説明したりするときに使います。
- 「～という意味」は、言葉の意味を説明するときに使います。ここでは、自分の名前の意味を相手に説明するときに使っています。
- ほかに、「～という料理」「～という店」「～という人」のように使います。

**[例]** ▶ ベトナムのダナンという町から来ました。  
我来自越南一个叫做岷港的城市。

▶ 今は、「東京イン」というホテルで働いています。  
目前在“东京 Inn”酒店工作。

## ②

## V- たばかりです

先週、日本に来たばかりです。  
上周刚来到日本。

- 表示某一动作完成后未经过很长时间。
- 接在动词的た形后面。
- 与“来た(来)”“着いた(到)”“帰った(回去)”“始めた(开始)”“食べた(吃)”等动词一起使用。
- ある動作をして、まだあまり時間が経っていないことを表す言い方です。
- 動詞のタ形に接続します。
- 「来た」「着いた」「帰った」「始めた」「食べた」などの動詞といっしょに使います。

**[例]** ▶ A: 合気道は長いんですか?  
练习合气道的时间长吗?

B: いいえ、最近、始めたばかりです。  
不长, 最近才刚刚开始。

▶ さっき空港に着いたばかりです。  
刚刚到达机场。



3

## V-ていました

ベトナムでは、ホテルで働いていました。  
 在越南时,曾在酒店里工作。

- 在《初級 1》中,我们学习了“介護の仕事をしています(我在做看护的工作)”“いけばなを習っています(我在学习插花)”等表达目前状态的说法。“V-ていました”则表示过去的状态。在例句中,该句型用于表达过去某一时期从事过的职业。

・『初級 1』では、「介護の仕事をしています。」「いけばなを習っています。」のように、「V-ています」が現在の状態を表すことを勉強しました。「V-ていました」は、過去の状態を表しています。ここでは、過去のある時期の職業を言うときに使っています。

- 【例】▶ A: 国ではどんな仕事をしていましたか?  
 你在自己的国家是做什么工作的?  
 B: ツアーガイドの仕事をしていました。  
 我是做导游的。

4

## それ/そこ &lt;指示上下文 文脈指示&gt;

ジャワ島に、ジョグジャカルタという大きい町があります。ウォノソボは、そこから、バスで  
 4時間ぐらいです。  
 在瓜哇岛上,有一个叫做日惹的大城市。从那里坐公交车前往沃诺索博大约需要4个小时左右。

- 我们在《入門》中已经学习过用“それ”“そこ”指代距离听话人较近的事物,如“それ、食べてもいいですか(我可以吃那个吗)”“そこは会議室です(那边是会议室)”。

- 同时,“それ”“そこ”也可以用于指代对话中自己说过的事物或对方说过的事物。在上面的例句中,“そこ”指代的是前文中出现的“ジョグジャカルタ”。它的意思是“ウォノソボは、ジョグジャカルタからバスで4時間ぐらいです”。

・「それ」「そこ」は、「それ、食べてもいいですか?」「そこは会議室です。」のように、聞き手の近くにあるものを指すことを『入門』で勉強しました。

・「それ」「そこ」は、会話の中で自分で言ったことや、相手が言ったことを指すときにも使われます。上の例文での「そこ」は、前の文の「ジョグジャカルタ」を指しています。つまり、「ウォノソボは、ジョグジャカルタからバスで4時間ぐらいです。」と同じです。

- 【例】▶ A: 私の町は、ストロマトライトが有名です。  
 在我的城市,叠层石很有名。  
 B: それは何ですか?  
 那是什么?

5

～て、～

～から、～ &lt;连接 2 个分句 2 つの文を 1 つにする&gt;

～けど、～

お茶の畑がたくさんあって、のんびりしています。  
有很多茶田, 让人觉得很悠闲。

ウランバートルは首都だから、都会ですよ。  
乌兰巴托是首都, 所以是个大城市。

首都ではないけど、とてもにぎやかです。  
虽然不是首都, 但也非常热闹。

- “～て” “～から” “～けど” 可以将2个分句连接为1句话。
- “～て” 用于2个分句并列时。可以用于单纯的并列关系。
- “～から” 用于表达原因或理由。
- “～けど” 则用于连接具有对比关系的2个分句。
- “～から” “～けど” 可以与敬体形或简体形接续, 如“首都ですから/けど” “首都だから/けど”。此外, 也可以与肯定句或否定句接续, 如“首都だから/けど” “首都ではないから/けど”。

- 「～て」「～から」「～けど」は2つの文を1つにするときに使います。
- 「～て」は、文を並列するときに使います。単純に文を並べるときに使うことができます。
- 「～から」は、原因・理由を述べるときに使います。
- 「～けど」は、対比的な関係の2つの文をつなぐときに使います。
- 「～から」「～けど」は、「首都ですから/けど」「首都だから/けど」のように、丁寧形・普通形のどちらにも接続することができます。また、「首都だから/けど」「首都ではないから/けど」のように肯定・否定の文のどちらにも接続します。

【例】 ▶ 町の中心は、屋台がたくさんあって、にぎやかです。  
在市中心, 有很多小吃摊, 很热闹。

▶ 町は山の中だから、空気がよくて、とても気持ちがいいんです。  
因为是山里, 所以空气很好, 非常舒服。

▶ 私の町は有名じゃないけど、とてもいい町です。  
我的城市不算有名, 但是个很不错的城市。

日本の生活  
TIPS● ジェーポップ パフューム  
J-POP / Perfume J-pop / Perfume

J-POP 泛指日本流行音乐,包括摇滚、民歌、歌谣曲、偶像音乐、嘻哈、电子流行乐等各种类型的音乐。有时也包括演歌和动画歌曲。

J-POP 在网络上可以很容易听到。在 YouTube 上,官方上传的视频很多,可以免费观看。此外,利用网络音乐服务,还可以下载价格便宜的单曲,或者每月支付固定的费用享受物听服务。

课文中出现的“Perfume”是一个3人女子电音组合,以其独具特色的舞蹈及运用了最新技术的舞台设计而备受关注。

J-POP は日本のポップミュージックを広く指すことばで、ロック、フォーク、歌謡曲、アイドル、ヒップホップ、テクノポップなど、いろいろなジャンルの音楽が含まれます。演歌やアニメソングを含める場合もあります。

J-POP はネット上で気軽に聞くことができます。YouTube には、公式にアップロードされた動画が多数あり、無料で視聴することができます。また、音楽配信サービスを使えば、曲ごとに安価にダウンロードしたり、月々の定額料金を払って聞き放題で聞いたりすることもできます。

本文に出てきた「Perfume」は、女性3人組のテクノポップグループで、特徴あるダンスと最新技術を使った舞台演出で注目されています。

● たある  
食べ歩き 寻觅美食

这里说的“食べ歩き”并不是指边走边吃,而是指在几家餐饮店品尝各式各样的菜肴和食物。在旅行目的地品尝当地有代表性的菜肴,或者去家附近评价不错的店、新开的店尝鲜。

有的人选择不提前计划,随意走进想去的店。也有的人会选择提前阅读旅游介绍或美食类书籍,做好功课后再去店里。享受寻觅美食乐趣的方法多种多样。也有人会先决定要吃的类型,比如“拉面”“各国菜肴”等等,然后再去寻觅美食。进入餐饮店介绍菜肴的“美食类电视节目”也很受欢迎。甚至还有以寻觅美食为主题的漫画。

ここで言う「食べ歩き」は、食べながら歩くことではなく、いくつかの飲食店でいろいろな料理や食べ物を食べて回り、楽しむことです。旅行先などで、その土地の名物料理をいろいろ食べたり、家の近くの

評判の店や新しくできた店をめぐるります。

予定を立てずに気になる店に入ったり、事前にガイドブックやグルメ本などで調べておいた店に入ったりなど、いろいろな方法で食べ歩きを楽しむことができます。「ラーメン」や「各国料理」など、ジャンルを決めて食べ歩きをする人もいます。テレビでは、町の飲食店に入って料理を紹介する「グルメ番組」が人気です。また食べ歩きをテーマとしたマンガもあります。



ani-son singer Mizuki Ichiro  
アニソン歌手 水木一郎

## ● アニソン Ani-son

“Ani-son”是“アニメソング(动画歌曲)”的简称。指的是被用作电视动画或动画电影的主题曲、插曲的歌曲等。有时也包含特摄英雄剧或游戏相关歌曲。在日本，动画歌曲已经被确立为一个音乐类型。在卡拉OK也很受欢迎，经常能够看到大唱动画歌曲的热闹场面。

随着日本的动画在海外普及，动画歌曲在海外也越来越有名。很多人可能并不了解一般的J-POP，但却知道动画歌曲。此外，有时也会出现某一特定的动画歌曲在某个国家非常有名的现象，比如《超电磁侠波鲁吉斯V》在菲律宾十分流行。专门演唱动画歌曲的“动画歌手”在海外也非常受欢迎，开演唱会时会吸引很多粉丝。

「アニメソング」を略して「アニソン」といいます。テレビや映画のアニメの主題歌や挿入歌として使われた歌などのことをいいます。特撮ヒーロー番組やゲーム関連の歌を含めることもあります。日本では、アニソンが音楽の1つのジャンルとして確立しています。カラオケでも人気が高く、アニソンを歌って盛り上がる場面がよく見られます。

日本のアニメが海外に広まるのに伴って、アニソンも海外で有名になっています。普通のJ-POPはあまり知らないけれど、アニソンは知っている、という人もたくさんいます。また、フィリピンでの『ボルトスV』のように、特定のアニソンがある国で非常に有名になるという現象もときどきあります。アニソンを専門に歌う「アニソン歌手」は、海外でも人気が高く、コンサートをすると、ファンが大勢集まります。

エスエヌエス にほんごがくしゅう

## ● SNSの日本語学習グループ 社交网络上的日语学习小组

在网络，有可供日语学习者之间相互交流或由母语为日语的人或日语老师对学习者的提问进行回答的社交网络小组或网站。比如，在Facebook上，就有日语学习者就日语进行提问，然后由日语老师来解答的小组。在“HiNative”或者“Lang-8”等网站上，则有母语为日语的人为学习者解答问题或修改学习者写的文章。虽然这些都需要注册，但是可以免费使用，可以用来学习日语。

インターネット上には、日本語学習者同士で情報を交換したり、日本語母語話者や日本語教師が学習者の質問に答えたりするSNSグループやWEBサイトがあります。例えば、Facebookには、日本語学習者が日本語に関する質問をすると、日本語教師が回答してくれるグループがあります。「HiNative」や「Lang-8」のようなサイトでは、学習者からの質問に母語話者が答えたり、学習者の書いた文章を母語話者が添削してくれたりします。いずれも登録が必要ですが、無料で利用することができますので、日本語学習に使うことができます。